

12 octobre 1976 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

# ENTRETIEN DE MONSIEUR VALERY GISCARD D'ESTAING AVEC MONSIEUR YVES MOUROUSI TF1 (DUPLIX PARIS - MOSCOU) MARDI 12 OCTOBRE 1976

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` YVES MOUROUSI.-  
AUJOURD'HUI, VOUS ALLEZ VIVRE DEUX EVENEMENTS. LE PREMIER, TOUT DE SUITE, LE  
SECOND CE SOIR SUR TF1 ET EN EUROVISION, MAIS JE VOUS EN REPARLERAI APRES LA  
PREMIERE PARTIE DE CETTE EMISSION. L'EVENEMENT QUE VOUS ALLEZ VIVRE  
MAINTENANT EST UNE PREMIERE MONDIALE. IL Y A EXACTEMENT UNE SEMAINE QUE  
LEONID BREJNEV, SECRETAIRE GENERAL DU COMITE CENTRAL DU PARTI COMMUNISTE  
D'URSS REPONDAIT AUX QUESTIONS DE TF1, M. VALERY GISCARD D'ESTAING SE  
TROUVAIT ALORS EN VOYAGE OFFICIEL EN IRAN. AUJOURD'HUI IL EST RENTRE ET NOUS  
REALISONS UNE EMISSION EN DUPLIX ENTRE MOSCOU, OU JE ME TROUVE, ET LE  
BUREAU OU SE TROUVE M. LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE AU PALAIS DE L'ELYSEE.  
MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, VOUS AVEZ SUIVI MALGRE VOTRE  
VOYAGE EN IRAN LES DECLARATIONS DE M. LEONID BREJNEV SUR LA POLITIQUE  
ETRANGERE DE L'UNION SOVIETIQUE. POUVEZ-VOUS ME DIRE MAINTENANT EN  
COMMENCANT CETTE INTERVIEW OU EN EST LA POLITIQUE FRANCAISE ? M. LE  
PRESIDENT.- EFFECTIVEMENT, LA SEMAINE DERNIERE J'ETAIS EN VOYAGE OFFICIEL EN  
IRAN ET JE N'AI DONC PAS PU ASSISTER EN DIRECT A L'EMISSION DE M. LEONID  
BREJNEV MAIS, BIEN ENTENDU LE TEXTE M'EN A ETE COMMUNIQUE AUSSITOT A  
TEHERAN. VOUS ME POSEZ LA QUESTION DE SAVOIR COMMENT SE DEFINIT A L'HEURE  
ACTUELLE LA POLITIQUE ETRANGERE DE LA FRANCE DANS CE MONDE EN CHANGEMENT.  
JE VOUS DIRAI QUE NOUS POURSUIVONS DEUX OBJECTIFS : UN OBJECTIF DE PAIX ET UN  
OBJECTIF DE COOPERATION POUR LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE  
INTERNATIONAL

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` REPONSE.- D'ABORD UN  
OBJECTIF DE PAIX. QUAND DEUX PAYS COMME L'UNION SOVIETIQUE ET COMME LA  
FRANCE ONT CRUELLEMENT SOUFFERT ET, D'AILLEURS, SOUFFERT COTE A COTE DANS  
LES EPREUVES DE LA DERNIERE GUERRE, ILS PARTAGENT UN MEME ATTACHEMENT A  
LA CAUSE DE LA PAIX. ET LA DEMARCHE QUI CONDUIT VERS LA PAIX, C'EST LA  
POLITIQUE DE LA DETENTE. DONC, POUR LA FRANCE, LA POLITIQUE DE LA DETENTE  
N'EST PAS UNE MANOEUVRE DE CARACTERE POLITIQUE, C'EST LA SEULE DEMARCHE  
QUI CONSTITUE UNE ALTERNATIVE AU CONFLIT. LE CHOIX, PAR LA POLITIQUE  
ETRANGERE DE LA FRANCE, DE LA DETENTE ENTRAINE UN CERTAIN NOMBRE DE  
CONSEQUENCES. J'EN CITERAI QUATRE : LA PREMIERE, C'EST QU'IL FAUT ELIMINER LES  
ATTITUDES QUI ONT ETE DANS LE PASSE LES MOTIFS TRADITIONNELS DE CONFLITS. JE  
VEUX DIRE LES APPETITS DE PUISSANCE, LES REVENDICATIONS TERRITORIALES, LE  
DESIR D'ORGANISER OU D'AGRANDIR LES ZONES D'INFLUENCES OU LA RECHERCHE  
D'AVANTAGES ECONOMIQUES UNILATERAUX. IL FAUT ELIMINER CES CAUSES DE  
CONFLITS ET RECHERCHER PARTOUT LA CONCILIATION ET LE DIALOGUE. DEUXIEME  
CONSEQUENCE, POUR NOUS, DE LA DETENTE : - ET C'EST CE QUE J'AVAIS DIT A MOSCOU  
OU JE ME TROUVAIS IL Y A PRESQUE EXACTEMENT UN AN - C'EST QUE LA DETENTE, CA  
N'EST PAS SEULEMENT LA NON-GUERRE, C'EST-A-DIRE L'ABSENCE DE GUERRE. LA  
DETENTE, CA DOIT ETRE AUSSI LA VOLONTE DE VIVRE ENSEMBLE ET DONC D'ACCEPTER

DETENTE, CA DOIT ETRE AUSSI LA VOLONTE DE VIVRE ENSEMBLE ET DONC D'ACCEPTER NOS DIFFERENCES ET NOTAMMENT NOS DIFFERENCES D'ORGANISATION ECONOMIQUE OU SOCIALE OU NOS DIFFERENCES IDEOLOGIQUES. IL EST TOUT A FAIT NATUREL QUE ETANT DONNE LA DIVERSITE DES PAYS DU MONDE, DES CULTURES, DES ORGANISATIONS SOCIALES, NOUS SOYONS ATTACHES LES UNS ET LES AUTRES A DES CONCEPTIONS PARTICULIERES. MAIS L'ATTITUDE DE LA DETENTE, C'EST DE NE PAS CONSIDERER LES CHOIX DES AUTRES COMME DES CHOIX ENNEMIS, MAIS COMME L'EXERCICE D'UN DROIT A LA DIFFERENCE

POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` REPOSE.- TROISIEME CONSEQUENCE DE LA DETENTE, C'EST CE QUE J'AI APPELE LE PASSAGE DE LA DETENTE A L'ENTENTE. LA DETENTE NE DOIT PAS ETRE SEULEMENT UNE ATTITUDE NEGATIVE VISANT A EMPECHER OU EVITER LES CONFLITS, CELA DOIT ETRE UNE ATTITUDE POSITIVE, C'EST-A-DIRE LA RECHERCHE D'UN TRAVAIL EN COMMUN ENTRE LES PEUPLES. C'EST POURQUOI LA FRANCE S'EST ENGAGEE DANS UNE COOPERATION ACTIVE AVEC UN CERTAIN NOMBRE DE PAYS ET, NOTAMMENT, AVEC L'UNION SOVIETIQUE, COOPERATION QUI EST A LA FOIS POLITIQUE, ECONOMIQUE, SCIENTIFIQUE ET CULTURELLE. QUATRIEME ASPECT DE LA DETENTE, LA POLITIQUE DU DESARMEMENT. ET, A CET EGARD, JE VOUDRAIS DISSIPER UNE ERREUR DE JUGEMENT FREQUENTE SUR LA POLITIQUE DE LA FRANCE. LA FRANCE EST TRES ATTACHEE A LA REALISATION D'UN DESARMEMENT QUI SERAIT EFFICACE ET GENERAL. ELLE Y EST ATTACHEE POUR DEUX RAISONS EVIDENTES. LA PREMIERE, C'EST QU'UN TEL DESARMEMENT DIMINUERAIT LE RISQUE D'AFFRONTMENT ARME DANS LE MONDE £ LA SECONDE RAISON, C'EST QUE CELA PERMETTRAIT A BEAUCOUP DE PAYS DU MONDE DE CONSACRER UNE PLUS GRANDE PARTIE DE LEURS RESSOURCES A LEUR TACHE IMMENSE DE DEVELOPPEMENT

POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` REPOSE.- DONC, LE PREMIER VOLET, C'EST LA PAIX DANS NOTRE POLITIQUE EXTERIEURE. LE DEUXIEME VOLET, C'EST LA CONTRIBUTION QUE NOUS DEVONS APPORTER LES UNS ET LES AUTRES AU DEVELOPPEMENT. SANS DOUTE, D'ABORD AU DEVELOPPEMENT DANS NOS PROPRES PAYS PAR LA POURSUITE DU PROGRES ECONOMIQUE ET SOCIAL, MAIS AUSSI AU DEVELOPPEMENT DANS LE MONDE ET EN-PARTICULIER, DANS LES PARTIES LES PLUS DEFAVORISEES, LES PLUS DEMUNIES DU MONDE. C'EST POURQUOI LA FRANCE A PRIS POSITION EN FAVEUR DE LA RECHERCHE D'UN NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE INTERNATIONAL, QUI SERAIT A LA FOIS PLUS JUSTE DANS LA REPARTITION DES RESSOURCES, ET PLUS RATIONNEL, C'EST-A-DIRE QU'IL ELIMINERAIT LES RISQUES DE CRISE OU DE SECOUSSE INTERNATIONALE QUI PESENT LOURDEMENT SUR LES CONDITIONS DE VIE DES PEUPLES. ET NOUS RETROUVONS L'UNION SOVIETIQUE DANS CETTE PREOCCUPATION, PUISQU'ELLE PARTICIPE, COMME NOUS, AUX TRAVAUX DES NATIONS-UNIES EN CE QUI CONCERNE LE PROGRES DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT. D'AUTRE PART, NOUS AVONS PRIS, VOUS LE SAVEZ, L'INITIATIVE D'UNE CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA COOPERATION ECONOMIQUE QUI SE TIENT ACTUELLEMENT A PARIS ET DONT NOUS ATTENDONS DES RESULTATS POUR LA FIN DE L'ANNEE. VOICI DONC LES DEUX THEMES DE NOTRE POLITIQUE EXTERIEURE £ LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT, ET JE VOUS DIRAI QUE NOUS POURSUIVONS CES OBJECTIFS A TRAVERS UNE POLITIQUE INDEPENDANTE. CAR LA FRANCE, VIEUX PAYS, ENTEND GARDER LA MAITRISE DE SON SORT ET DE SON HISTOIRE, MAIS EN MEME TEMPS, GRACE-A UNE ATTITUDE DE COOPERATION, RECHERCHER DES SOLUTIONS COMMUNES AVEC UN CERTAIN NOMBRE DE PAYS QUI PARTAGENT NOS PREOCCUPATIONS, NOTRE MODE DE VIE. ET NOUS PENSONS EN-PARTICULIER A NOS PARTENAIRES EUROPEENS

POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` YVES MOUROUSI.- MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, VOUS VENEZ DE REPOUDRE A CETTE PREMIERE QUESTION. OR, IL SE TROUVE QUE DANS L'INTERVIEW QUE NOUS A

ACCORDEE M. LEONID BREJNEV, LE SECRETAIRE GENERAL DU COMITE CENTAL DU PARTI COMMUNISTE DE L'UNION SOVIETIQUE A BEAUCOUP INSISTE SUR LA CONFERENCE D'HELSINKI ET SUR L'ACTE FINAL DE CETTE CONFERENCE. QU'EN PENSEZ-VOUS, PERSONNELLEMENT ? M. LE PRESIDENT.- LA CONFERENCE D'HELSINKI A CONSTITUE L'EFFORT LE PLUS IMPORTANT ENTREPRIS DEPUIS LA FIN DE LA GUERRE POUR FAIRE PROGRESSER LA DETENTE EN EUROPE. ET C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE LA FRANCE A PARTICIPE A LA PREPARATION DE CETTE CONFERENCE D'HELSINKI. JE CROIS POUVOIR DIRE QU'ELLE Y A JOUE UN ROLE DECISIF. LA FRANCE A PARTICIPE A LA SIGNATURE DE L'ACTE FINAL. VOUS SAVEZ QUE CET ACTE FINAL D'UNE PART, DEFINIT LES PRINCIPES QUI DOIVENT GUIDER LE COMPORTEMENT, LA CONDUITE DES ETATS POUR FAVORISER LA DETENTE, ET D'AUTRE PART, PRECISE UN CERTAIN NOMBRE DE DISPOSITIONS CONCRETES POUR QUE LE BENEFICE DE CETTE DETENTE SE FASSE SENTIR SUR LE PROGRES ECONOMIQUE OU SUR LES CONDITIONS DE VIE PERSONNELLES DES POPULATIONS DE L'EUROPE. CET ACTE FINAL DECRIT UN PROGRAMME QUI EST TRES AMBITIEUX. IL NE FAUT DONC PAS S'ETONNER SI SA REALISATION NECESSITERA CERTAINEMENT DU TEMPS. MAIS LA FRANCE EST ATTACHEE A CE QUE DES PROGRES SOIENT MARQUES DANS CETTE DIRECTION ET, D'AILLEURS, ELLE NOTE QU'ELLE A ENTRETENU AVEC SES PARTENAIRES DE L'EST, D'UNION SOVIETIQUE, MAIS EGALEMENT D'AUTRES PAYS DE L'EST, DES CONTACTS ETROITS POUR EXAMINER LES SUITES QUI DOIVENT ETRE DONNEES A CETTE CONFERENCE D'HELSINKI. ET J'ESTIME POUR MA PART QUE DES PROGRES PEUVENT ETRE REALISES ET QUE LA FRANCE EST PRETE A Y CONTRIBUER. C'EST D'AILLEURS, SANS AUCUN DOUTE, UN SUJET DONT J'AURAI A M'ENTREtenir LE MOMENT VENU AVEC LES HAUTS DIRIGEANTS SOVIETIQUES, AVEC M. LEONID BREJNEV, ET DONT JE M'ENTRETIENDRAI A LA FIN DE CETTE SEMAINE AVEC LES PRINCIPAUX DIRIGEANTS POLONAIS

POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` YVES MOUROUSI.- JUSTEMENT, M. LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, M. LEONID BREJNEV VA SANS DOUTE VOUS RENCONTRER TRES BIENTOT. VOUS ALLEZ PARLER DE VOTRE RENCONTRE AVEC LES POLONAIS. COMMENT LA FRANCE CONSIDERE-T-ELLE L'ETAT DES RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES, DONT JE ME PERMETS DE VOUS LE RAPPELER, VOUS AVIEZ DEJA VOULU PARLER, IL Y A EXACTEMENT UN AN ICI MEME A MOSCOU, SUR LA PLACE ROUGE. EST-CE QU'ELLES ONT EVOLUE ? M. LE PRESIDENT.- CA NE FAIT PAS TOUT A FAIT UN AN. JE SUIS PARTI A MOSCOU LE 14 OCTOBRE DE L'ANNEE DERNIERE, JE M'EN SOUVIENS FORT BIEN, JE CROIS QUE NOTRE CONVERSATION A DU SE SITUER LE 16 OCTOBRE. LA COOPERATION ENTRE L'UNION SOVIETIQUE ET LA FRANCE EST UNE DIMENSION FONDAMENTALE ET PERMANENTE DE NOTRE POLITIQUE EXTERIEURE. VOUS SAVEZ QU'IL Y A QUELQUES MOIS, PUISQUE C'ETAIT A LA FIN DU PRINTEMPS, NOUS AVONS CELEBRE LE DIXIEME ANNIVERSAIRE DE CETTE COOPERATION QUI COINCIDAIT AVEC LA VISITE QUE LE GENERAL DE GAULLE AVAIT RENDUE A L'UNION SOVIETIQUE ET LA SIGNATURE A MOSCOU DU PREMIER DOCUMENT QUI FONDAIT CETTE COOPERATION. JE CITE CETTE DUREE DE DIX ANS POUR SOULIGNER QU'IL NE S'AGIT PAS D'UNE OEUVRE DE CIRCONSTANCE. C'EST UNE DIMENSION PERMANENTE DE LA POLITIQUE FRANCAISE QUI A ETE CELLE DU GENERAL DE GAULLE, DE MON PREDECESSEUR, M. POMPIDOU, ET QUI EST LA MIENNE. ET JE PUIS LE DIRE D'AUTANT PLUS QUE LORSQUE J'ETAIS MINISTRE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES, JE PRESIDAIS LA DELEGATION FRANCAISE A CE QU'ON APPELLE LA GRANDE COMMISSION FRANCO - SOVIETIQUE ET QUE J'AI DONC PARTICIPE AU DEVELOPPEMENT CONSIDERABLE DE NOTRE COOPERATION ECONOMIQUE AVEC L'UNION SOVIETIQUE. A CETTE OCCASION, D'AILLEURS JE ME RENDAIS PRESQUE TOUS LES ANS EN UNION SOVIETIQUE, ET J'AVAIS L'OCCASION D'AVOIR AVEC LES HAUTS DIRIGEANTS DE CE PAYS DES CONVERSATIONS TRES UTILES ET TRES CONCRETES SUR LE DEVELOPPEMENT DE CETTE COOPERATION

POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` REponse ` BIEN

ENTENDU, CETTE COOPERATION PEUT ET DOIT ENCORE S'APPROFONDIR. ELLE COMPORTE, COMME NOUS L'AVONS INDIQUE L'ANNEE DERNIERE, A MOSCOU, LORSQUE NOUS AVONS SIGNE LE DOCUMENT QUI S'APPELLE LA DECLARATION SUR LE DEVELOPPEMENT DE L'AMITIE ET DE LA COOPERATION ENTRE LA FRANCE ET L'UNION SOVIETIQUE, UN CERTAIN NOMBRE DE RENCONTRES. JE VOUS INDIQUE QUE, POUR SOULIGNER L'IMPORTANCE QUE LA FRANCE ATTACHE A LA COOPERATION AVEC L'UNION SOVIETIQUE, C'EST LE PREMIER MINISTRE, M. RAYMOND BARRE, QUI SERA LE PRESIDENT DE LA DELEGATION FRANCAISE A CETTE GRANDE COMMISSION. IL PRENDRA LUI-MEME LA TETE DE CETTE DELEGATION LORS DE LA PROCHAINE REUNION. DES RENCONTRES AU SOMMET SE DEROULENT PERIODIQUEMENT : A RAMBOUILLET EN DECEMBRE 1974, A MOSCOU EN OCTOBRE 1975, ET J'AI ADRESSE IL Y A QUELQUES SEMAINES UNE INVITATION A M. LEONID BREJNEV. POUR MONTRER LE CARACTERE CONCRET DE CETTE COOPERATION, JE CITERAI DEUX EXEMPLES : PREMIER EXEMPLE, LES PROBLEMES ECONOMIQUES. EN DECEMBRE 1974, A RAMBOUILLET, NOUS AVONS INDIQUE AVEC M. BREJNEV QUE NOUS FIXONS COMME OBJECTIF AU DEVELOPPEMENT DES ECHANGES, LEUR DOUBLEMENT SI POSSIBLE ENTRE 1975 ET 1979 ET, SI NOUS POUVIONS L'ATTEINDRE, LE TRIPLEMENT. OR, JE PEUX VOUS DIRE QUE, COMPTE\_TENU DES RESULTATS DES 1975 ET DES RESULTATS DES HUIT PREMIERS MOIS DE 1976, NOUS POURRONS SANS DOUTE ATTEINDRE L'OBJECTIF DU TRIPLEMENT DES ECHANGES ENTRE L'UNION SOVIETIQUE ET LA FRANCE ENTRE 1975 ET 1979. DEUXIEME EXEMPLE, LES RELATIONS ENTRE LES GOUVERNEMENTS. NON SEULEMENT IL Y A LES RENCONTRES AU SOMMET, MAIS IL Y A LES RENCONTRES ENTRE LES MINISTRES ET LES TECHNICIENS DE TOUTE \_NATURE. ET C'EST AINSI QUE NOTRE MINISTRE DE L'EDUCATION ET NOTRE MINISTRE DE LA SANTE SE SONT RENDUS EN UNION SOVIETIQUE. LES DEUX DOMAINES DE L'EDUCATION ET DE LA SANTE TOUCHENT LA VIE QUOTIDIENNE : CELA MONTRE BIEN QUE NOTRE COOPERATION DOIT S'ETENDRE A DES DOMAINES QUI AFFECTENT DIRECTEMENT LA VIE DE NOS DEUX POPULATIONS. IL Y AURA SANS DOUTE A DEVELOPPER ET A APPROFONDIR ENCORE CETTE COOPERATION ET CE SERA LE SUJET DES ENTRETIENS QUE J'AURAI AVEC M. LEONID BREJNEV

̀ POLITIQUE EXTERIEURE ̀ RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ̀ YVES MOUROUSI.- MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, IL Y A DE CELA EXACTEMENT UNE SEMAINE, A QUELQUES PAS D'ICI, AU KREMLIN, M. LEONID BREJNEV REPONDAIT A UNE QUESTION QUE JE LUI POSAIS SUR SON PAYS, SUR L'AVENIR DE L'UNION SOVIETIQUE. COMMENT, VOUS, M. VALERY GISCARD D'ESTAING, VOYEZ VOUS L'AVENIR DE LA FRANCE ? M. LE PRESIDENT.- LA FRANCE EST UN PAYS QUI CONDUIT LUI-MEME SON DEVELOPPEMENT ET SON PROGRES, QUI LE CONDUIT A-PARTIR DE CERTAINS PRINCIPES, D'UNE CERTAINE ATTITUDE ET QUI OBTIENT CERTAINS RESULTATS. JE PARLERAI DES PRINCIPES ET DES RESULTATS. D'ABORD LE PRINCIPE. LA FRANCE EST UN VIEUX PAYS DE LIBERTE. LA CELEBRE REVOLUTION FRANCAISE DE 1789 A ETE FAITE POUR ACQUERIR LA LIBERTE. LES FRANCAIS L'ONT ACQUISE ET SONT DECIDES, QUOI QU'IL ARRIVE, A NE PAS LA PERDRE. CETTE LIBERTE DANS NOTRE FACON DE VIVRE, ELLE SE TRADUIT PAR CE QUE NOUS APPELONS LE PLURALISME, C'EST-A-DIRE LE FAIT QU'IL Y AIT TOUJOURS POUR LES INDIVIDUS LE CHOIX ENTRE PLUSIEURS SOLUTIONS OU REPRESENTATIONS POSSIBLES. PAR EXEMPLE, SUR-LE-PLAN POLITIQUE, NOUS AVONS PLUSIEURS PARTIS POLITIQUES, QUI VONT DU PARTI GAULLISTE QUI SOUTIENT L'ACTION DU GENERAL DE GAULLE AUX PARTIS LIBERAUX, PARTIS DU CENTRE, PARTI SOCIALISTE, PARTI COMMUNISTE. LES FRANCAIS CHOISISSENT D'ADHERER ET DE SOUTENIR L'ACTION DES PARTIS QUI EXPRIMENT LEURS PREFERENCES

̀ POLITIQUE EXTERIEURE ̀ RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ̀ REPONSE ̀ DEUXIEME EXEMPLE : L'ORGANISATION SYNDICALE. NOUS AVONS UNE DIVERSITE D'ORGANISATIONS SYNDICALES QUI PERMET AUX TRAVAILLEURS DE CHOISIR CEUX AUXQUELS ILS ENTENDENT CONFIER LA REPRESENTATION ET LA DEFENSE DE LEURS INTERETS. DONC, NOTRE SOCIETE EST FONDÉE SUR LA LIBERTE POUR LES INDIVIDUS ET

INTERETS. DONC, NOTRE SOCIETE EST FONDÉE SUR LA LIBERTÉ POUR LES INDIVIDUS ET LA DIVERSITÉ DES INSTITUTIONS ET DES CHOIX. ET, A-PARTIR DE CES PRINCIPES, NOUS CONDUISONS NOTRE DÉVELOPPEMENT POUR FAIRE DE LA FRANCE UNE SOCIÉTÉ QUI SOIT TRÈS AVANCÉE AU POINT DE VUE DE SON NIVEAU DE VIE ET EN MEME TEMPS TRÈS PERFECTIONNÉE AU POINT DE VUE DE SA PROTECTION SOCIALE. QUELQUES EXEMPLES SUR LE PROGRÈS DU NIVEAU DE VIE. A L'HEURE ACTUELLE, LE NIVEAU DE VIE FRANÇAIS PAR TÊTE EST DE 32.000 FRANCS, CE QUI REPRÉSENTE 6.400 DOLLARS POUR PRENDRE LA RÉFÉRENCE D'UNE MONNAIE INTERNATIONALE. POUR CE QUI EST DU NIVEAU DE VIE DES TRAVAILLEURS, LE SALAIRE MINIMUM D'UN TRAVAILLEUR - LA DURÉE MOYENNE DU TRAVAIL EN FRANCE EST ACTUELLEMENT DE 42 HEURES PAR SEMAINE - EST DE 1.676 FRANCS PAR MOIS, CE QUI CORRESPOND AU TAUX DE CHANGE OFFICIEL À 324 ROUBLES. CES TRAVAILLEURS FRANÇAIS, COMMENT VIVENT-ILS ? IL Y A À L'HEURE ACTUELLE 74 % DES MÉNAGES OUVRIERS FRANÇAIS QUI POSSEDENT LEUR PROPRE VOITURE AUTOMOBILE. DONC, VOUS VOYEZ 3 OUVRIERS SUR 4. IL Y A 8 MÉNAGES OUVRIERS SUR 10 EN FRANCE QUI POSSEDENT LEUR PROPRE MACHINE À LAVER LE LINGE. SI ON PREND MAINTENANT LE LOGEMENT, NOUS AVONS EN FRANCE 8 MILLIONS 300 MILLE FAMILLES QUI POSSEDENT LEUR PROPRE LOGEMENT. LA DIMENSION MOYENNE DE CE LOGEMENT EST DE 3,3 PIÈCES PAR FAMILLE, SANS COMPTER LA CUISINE ET LA SALLE DE BAINS. SI NOUS PRENONS MAINTENANT NOTRE AGRICULTURE, L'AGRICULTURE FRANÇAISE EST TRÈS PRODUCTRICE PUISQUE NOUS EXPORTONS UNE LARGE PARTIE DE NOTRE PRODUCTION, BIEN QUE LA POPULATION AGRICOLE NE REPRÉSENTE À L'HEURE ACTUELLE QUE 12 % DE LA POPULATION FRANÇAISE. ET CES AGRICULTEURS FRANÇAIS, EN PROPORTION DES 2/3, POSSEDENT EUX-MÊMES L'EXPLOITATION SUR LAQUELLE ILS TRAVAILLENT

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` REPONSE ` LA FRANCE EST DEVENUE, SUR-LE-PLAN INTERNATIONAL, UN GRAND PAYS EXPORTATEUR, PUISQUE NOUS SOMMES DANS LE MONDE LE TROISIÈME PAYS POUR CE QUI EST DU COMMERCE INTERNATIONAL. IL Y A EN TÊTE, VOUS LE SAVEZ, LES ÉTATS-UNIS ET L'ALLEMAGNE FÉDÉRALE PUIS, À ÉGALITÉ, SUIVANT LES CIRCONSTANCES, LA FRANCE ET LE JAPON. ET CECI A ÉTÉ OBTENU EN QUELQUES ANNÉES. NOUS ALLONS, BIEN ENTENDU, POURSUIVRE NOTRE PROGRÈS DANS-LE-CADRE DE CE QUE NOUS APPELONS LA PLANIFICATION À LA FRANÇAISE, QUI N'EST PAS UNE PLANIFICATION AUTORITAIRE, MAIS QUI EST UNE INDICATION QUE NOUS DONNONS À L'ENSEMBLE DE CEUX QUI TRAVAILLENT DANS L'ÉCONOMIE, QU'IL S'AGISSENT DES RESPONSABLES OU DES TRAVAILLEURS, POUR ORIENTER LEUR ACTION. ET NOUS AVONS L'AMBITION D'ATTEINDRE, POUR LE DÉBUT DES ANNÉES 1980, LE NIVEAU LE PLUS ÉLEVÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE EN EUROPE, C'EST-À-DIRE À ÉGALITÉ AVEC NOS PRINCIPAUX PARTENAIRES. NATURELLEMENT, IL FAUT POURSUIVRE ÉGALEMENT LE PROGRÈS DE NOS INSTITUTIONS SOCIALES. NOUS AVONS ACTUELLEMENT UNE PROTECTION COMPLÈTE CONTRE LA MALADIE, NOUS AVONS LA GRATUITE DE L'ENSEIGNEMENT ET NOUS AVONS UN SYSTÈME DE RESSOURCES ATTRIBUÉES À TOUTES LES PERSONNES ÂGÉES EN FRANCE. CE SYSTÈME, QUI A BEAUCOUP PROGRESSÉ AU-COURS DES DERNIÈRES ANNÉES, DEVRA, EN 1977, ÊTRE ENCORE PERFECTIONNÉ. ET AINSI, VOUS VOYEZ QUE LA SOCIÉTÉ FRANÇAISE, QUI PART D'UNE ORGANISATION DE LIBERTÉ À LA BASE, CONDUIT À UN DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL TRÈS AMBITIEUX ET QUI VISE À EN FAIRE UN PAYS DANS LEQUEL CHACUN SE SENT À LA FOIS LIBRE ET HEUREUX DE VIVRE

` POLITIQUE EXTERIEURE ` RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES ` YVES MOUROUSI.- NOUS VENONS DE VIVRE UNE SEMAINE AVEC TF1 - ACTUALITÉS. ET MEME CERTAINS PROGRAMMES DE NOTRE CHAÎNE ONT ÉTÉ À L'HEURE DE L'UNION SOVIÉTIQUE. IL Y A UNE SEMAINE EXACTEMENT, À LA MEME HEURE, M. BREJNEV RÉPONDAIT À MES QUESTIONS. CETTE FOIS-CI, VOUS AVEZ BIEN VOULU, COMPTE\_TENU DES PROPOS DE M. BREJNEV, RÉPONDRE À CELLE QUE JE VOUS POSAIS. C'EST LE PREMIER DIALOGUE

ENTRE UN JOURNALISTE A QUELQUES MILLIERS DE KILOMETRES DE L'ELYSEE AVEC LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE. C'EST PEUT-ETRE UNE NOUVELLE FORME DE RELATIONS INTERNATIONALES, QU'A-PARTIR DE PARIS ET DE MOSCOU, NOUS VENONS D'ETABLIR PENDANT UNE SEMAINE. QU'EN PENSEZ-VOUS ? M. LE PRESIDENT.- JE CROIS D'ABORD QUE C'EST LA REponse A UNE DE VOS QUESTIONS CONCERNANT L'ACTE FINAL D'HELSINKI. CE QUI A ETE FAIT A L'INITIATIVE DE LA TELEVISION FRANCAISE, PLUS EXACTEMENT DE TF.1, CORRESPOND JE CROIS A UN PROGRES DES RELATIONS INTERNATIONALES EN EUROPE. DANS L'ESPRIT D'HELSINKI, M. LEONID BREJNEV A PU S'EXPRIMER TRES COMPLETEMENT DEVANT TOUS LES AUDITEURS FRANCAIS ET LEUR FAIRE CONNAITRE A LA FOIS SON APPRECIATION SUR LES RELATIONS FRANCO - SOVIETIQUES, APPRECIATION POSITIVE ET, EN MEME TEMPS, LA MANIERE DONT IL CONCOIT LE PROGRES ET LE DEVELOPPEMENT DE L'UNION SOVIETIQUE. ET, AUJOURD'HUI, DE FACON SYMETRIQUE, JE PEUX TENIR LE MEME LANGAGE. C'EST DONC, PRECISEMENT, CETTE COMMUNICATION CET ECHANGE D'INFORMATIONS QUI EST VISE DANS L'ACTE FINAL D'HELSINKI

LE DEUXIEME ASPECT, C'EST QU'IL EST TRES IMPORTANT, JE DIRAIS MEME TRES PRECIEUX POUR NOUS, DIRIGEANTS POLITIQUES, QU'IL S'AGISSE DE M. LEONID BREJNEV, QU'IL S'AGISSE DE MOI-MEME, DE POUVOIR NOUS ADRESSER AUX PEUPLES DONT NOUS RENCONTRONS LES DIRIGEANTS. ET JE VOUDRAIS MAINTENANT, SI VOUS LE PERMETTEZ, DIRE QUELQUES MOTS AU PEUPLE SOVIETIQUE POUR LUI RAPPELER D'ABORD QUE LE PEUPLE FRANCAIS A POUR LUI, DEPUIS LONGTEMPS, BEAUCOUP DE CONSIDERATION, BEAUCOUP D'ESTIME ET, SI LE MOT N'EST PAS TROP USE, BEAUCOUP D'AFFECTION. PARCE QU'IL CONNAIT LA LONGUE HISTOIRE, LA LONGUE SOUFFRANCE DU PEUPLE SOVIETIQUE ET, EN MEME TEMPS, JE LE DISAIS TOUT A L'HEURE, IL A PARTAGE AVEC LUI LES EPREUVES DE LA DERNIERE GUERRE. NOUS SUIVONS TOUS LES EFFORTS QUI SONT ACCOMPLIS SOUS LA HAUTE AUTORITE DES DIRIGEANTS SOVIETIQUES POUR ORGANISER LE PROGRES ET LE DEVELOPPEMENT DE CE PAYS ET NOUS SOUHAITONS QUE LE DIALOGUE QUI S'EST ETABLI AU NIVEAU DES DIRIGEANTS SOIT UN DIALOGUE QUI SE POURSUIVE AU NIVEAU DES DEUX PEUPLES. ET C'EST POURQUOI EN TERMINANT CETTE EMISSION, JE VOUDRAIS DIRE AU PEUPLE SOVIETIQUE DONT J'ETAIS L'INVITE L'ANNEE DERNIERE, ET DONT JE CONNAIS LES QUALITES D'HOSPITALITE ET DE CHALEUR, QUE LE PEUPLE FRANCAIS FAIT BEAUCOUP DE VOEUX POUR LE BONHEUR ET LE PROGRES DU PEUPLE SOVIETIQUE DANS LE RESPECT DE L'AMITIE QUI NOUS UNIT. YVES MOUROUSI.- MONSIEUR LE PRESIDENT, JE VOUS REMERCIE ENCORE UNE FOIS. CE DIALOGUE POLITIQUE EST TERMINE